



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

## Nouvelles découvertes, nouvelle traduction en anglais

Juste pour que les gens sachent, nous sommes à 100 participants et le nombre de participants est au maximum, alors certaines personnes m'envoient un e-mail pour me demander : "Pourquoi ne pouvons-nous pas nous connecter ?" et c'est la raison : parce qu'à partir d'un certain nombre, tout le monde est déconnecté, mais il y a toujours la vidéo disponible, que le docteur Michael met en ligne. Laissez-moi voir.

Page YouTube.

Et père, je pense que vous avez oublié, de nous souhaiter une bonne fête de la Saint Patrick, pour nous tous au Etat-Unis.

Bonne fête de la Saint Patrick, Shalanka , Merci, merci, merci. Merci, Docteur Mike, de me l'avoir rappelé. Shalanka ! Savez-vous que , Shanlaka en gaélique signifie santé ? Bref, revenons à ce qui est significatif dans la vie en cette période de Pâques alors que nous approchons du dimanche des Rameaux, et sur le thème de la vision de Jésus dans l'Évangile de Jean d'aujourd'hui, les disciples Philippe, et André se sont approchés de notre Seigneur et lui ont dit : "ces Grecs veulent te voir" et Jésus leur donne une réponse très inhabituelle, ce à quoi nous ne nous attendons pas, ni les apôtres non plus. Il dit - je paraphrase, " A moins que le grain de blé ne tombe en terre et meurt, il ne peut pas produire la vie. Mais s'il meurt, il donne une moisson abondante". Et puis il dit encore, où que soit mon disciple, il me trouvera, et là où je suis, là sera mon disciple.

Pourquoi cette réponse aux gens qui veulent voir notre Seigneur ? Parce que le mot "voir" en araméen utilisé par notre Seigneur ne signifiait pas simplement voir physiquement quelque chose, cela signifiait comprendre leur mentalité, leur disposition, leurs désirs, leurs intérêts. Alors Jésus dans cette réponse disait : si vous voulez me voir tel que je suis intérieurement, vous devez me suivre. Ce n'est pas vous qui dirigez, c'est moi qui dirige, et vous me suivez, c'est ainsi que vous me voyez - de l'arrière. Que voyons-nous de l'arrière? Les empreintes sanglantes de Notre Seigneur qui sont laissées sur le sol, c'est-à-dire la croix, c'est pourquoi on le lit pendant le Carême. Le Carême est un temps pour nous, de nous regarder dans le miroir, le miroir spirituel divin, et de voir le reflet du Christ et si nous ne voyons pas cela très clairement, alors nous devons mourir encore un peu plus à nous-mêmes. Ce que j'entends par mourir, n'est pas mourir littéralement non ! c'est une transformation ! Considérez le grain de blé qui tombe en terre. Il ne meurt pas littéralement, il se transforme, il continue d'exister. Mais subit une transformation radicale.



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

Ce grain produit quoi ? Une chute, des feuilles, des fruits, des racines, ils proviennent tous de cette graine, la vie de la graine continue donc, mais de manière radicalement transformée, de même, la chenille et le papillon : La chenille ne meurt pas. Elle subit une transformation radicale qui lui fait pousser des ailes et s'envoler vers les cieux. Mais à moins qu'elle ne s'autorise à subir cette obscurité sous la terre dans le cocon, elle ne peut grandir. L'obscurité, qui est le symbole du mal, est essentielle à la croissance spirituelle.

N'est-ce pas un paradoxe ? L'obscurité est essentielle à la croissance spirituelle, et c'est pourquoi, dans le Volume 1, Jésus a permis que Luisa soit attaquée dans l'obscurité par des démons et cela se produisait souvent la nuit et c'est pourquoi les démons prospèrent la nuit, particulièrement à 3 heures du matin, pour imiter l'heure de 15 heures à laquelle Christ a vaincu le diable.

Mais Dieu ne se laisse pas scandaliser par l'obscurité simplement parce qu'elle est associée au mal ; c'est nous qui le faisons! c'est la différence entre notre façon de penser et celle de Dieu. Vous pouvez dire : oh! Cela ouvre la porte ou vous expose à l'occasion du mal ou du péché et nous devrions éviter toute occasion de péché. Oui, nous devons le faire! mais pas avec l'esprit fermé selon lequel Dieu ne peut pas utiliser le mal pour faire le bien sans tolérer le mal. C'est là toute la différence. Dieu peut le faire, et il l'a fait, à maintes reprises, et il continuera de le faire.

Il l'a fait avec Lucifer, Il l'a fait avec le péché originel et c'est pourquoi Saint Augustin au 4eme siècle a parlé de "faute heureuse", Il dit qu'à cause du péché originel dont nous avons hérité, permettez-moi d'ajouter quelque chose à cela, à cause du péché originel et de la mort du Christ à cause du péché originel, nous avons maintenant hérité d'une plus grande gloire que celle dont Adam et Ève auraient joui s'il n'y avait pas eu de péché. N'est-ce pas s'abstenir du mal ? sans cautionner le mal pour apporter un plus grand bien ? Bien sûr OUI! et c'est pourquoi Dieu est le maître artisan de la Providence, il sait réorienter, orchestrer tous les événements de la vie: bon et mauvais pour l'amélioration de l'individu qui l'aime. C'est la condition. Si vous ne l'aimez pas, cela entraînera votre propre damnation éternelle. Mais si vous l'aimez, si vous vous convertissez comme François, Augustin, Paul, puis Madeleine, alors votre vie se transforme en un chemin de petits Soleils qui vous ouvrent la voie du ciel, et c'est une belle pensée et c'était le thème de l'évangile d'aujourd'hui de Saint Jean et c'est ce que signifie "voir Notre Seigneur". C'est se laisser mourir à ses propres intérêts, faire naître le Christ en soi, de sorte que lorsque vous vous voyez dans le miroir : tu le vois, je parle spirituellement, pas physiquement et dans ce processus de transformation, il y aura une obscurité, et il doit y en avoir sans lesquelles vous ne pouvez pas voir la lumière. C'est le paradoxe du cheminement chrétien vers la spiritualité et la croissance, mais l'obscurité ne dure pas longtemps, cela dure un petit moment et c'est toujours le début de la conversion spirituelle.

Notre Mère Teresa, Sainte Mère Teresa de Calcutta disait que "la conversion est un processus quotidien", il y aura donc des moments d'obscurité tout au long de notre vie, mais pas aussi



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

intenses qu'au début, Cela signifie qu'il y aura des croix, des obstacles, des revers, quel que soit votre degré d'avancement et comment. Pourquoi est-ce que je dis cela ? parce que le Christ a établi la norme de toute progression dans la sainteté et la sainteté c'est qu'il a souffert jusqu'au jour de sa mort, même jusqu'au moment de sa mort, et nous aussi. Ce sont des croix. Ce sont des moments d'obscurité. Aucun serviteur n'est plus grand que son maître, là où est le maître, sera le serviteur, c'est dans l'évangile d'aujourd'hui.

D'accord. Passons maintenant aux écrits de Luisa Piccarreta, je souhaite partager avec vous quelque chose que j'ai découvert aujourd'hui, en fait, pendant que je traduais à propos de son état de rigidité et de sommeil, c'est le mot qu'elle utilise en italien, elle a connu l'état de sommeil, de sommeil, l'état d'assoupissement, si vous voulez en anglais. Je vais vous le lire, Je vais le sortir maintenant en italien, puis en anglais. En italien, c'est l'état stato ( état ) D (d'un) assopimento, assopimento en italien signifie somnoler, sommeiller, s'accroupir, et si vous l'avez vue dans son cercueil, elle était accroupie ainsi, courbée en avant avec le menton enfoncée dans la poitrine. C'est ainsi qu'elle était tous les matins de sa vie, depuis le moment où elle était clouée au lit jusqu'au moment de sa mort, elle entra dans un état d'immobilité, de rigidité et de sommeil et dans ces moments-là, elle recevait des révélations mystiques, elle embarquait dans un transport/voyage mystique et c'est quelque chose qui a été vécu non pas physiquement, mais spirituellement par Sainte Thérèse d'Avila, Jean de la Croix, et d'autres mystiques et je vais vous lire un passage extrait de la thèse sur cet état : en raison de son embarras devant sa famille qui ne comprenait pas la cause de ses souffrances, en fait, ils se moquaient d'elle assez brutalement. Sa mère et son père lui ont fait vivre un enfer spirituel pendant quelques années parce qu'ils pensaient qu'elle était capricieuse, qu'elle se donnait en spectacle pour attirer l'attention. Mais ce n'était pas le cas, et elle disait que sa nature voulait se rebeller contre eux mais elle s'est battue contre cela parce que Jésus ne voulait pas qu'elle leur en veuille . N'est-ce pas un bel aperçu de la façon dont le Seigneur veut que nous nous comportions ?

Même si vos ennemis font des choses dont ils ne savent même pas qu'elles sont mauvaises, nous ne leur en voulons pas, mais nous devons dire la vérité et c'est ce qu'elle a fait. Elle n'a pas dit : OK, OK, tu as raison, j'ai tort, elle n'a jamais dit ça, elle a tenu bon et elle l'a simplement ignoré et elle est allée de l'avant et elle a continué à recevoir ces révélations. Alors devant l'embarras de sa famille qui ne comprenait pas ses souffrances, Luisa demanda à Jésus de cacher ses souffrances, elle n'en pouvait plus des critiques et il accepta sa demande, il accepta sa demande, il a immédiatement répondu à ses prières en permettant à son corps de prendre un état immobile, un état de rigidité, qui apparaissait à l'observateur comme si elle était morte, même moi, dit-elle, je pensais que j'étais morte, j'étais en train de rendre mon dernier soupir, cela s'est produit à chaque fois, a-t-elle déclaré. Quand je suis revenu à la vie, j'étais presque irrité d'être revenu à la vie je voulais mourir. Elle éprouvait donc beaucoup de souffrances dans cet état, bien sûr, et c'était si intense que cela lui a causé un blocage de la mâchoire, c'est comme ça que vous l'appellez, en anglais ? La mâchoire bloquée ? où vous serrez si fort et pendant si longtemps que lorsque vous lâchez prise, votre mâchoire ne lâche plus, elle reste calcifiée dans cette position de blocage, c'est ce qui lui est arrivé



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

pendant trois jours, elle ne pouvait pas ouvrir la bouche, et quand elle le pouvait, et qu'elle essayait de manger et d'ingérer des choses, elles remontaient intactes.

Ainsi Jésus a donc répondu à ses prières en permettant à son corps d'assumer cet état d'immobilité et rigidité qui semblait aux observateurs qu'elle était morte, cependant, à peine avait-elle repris ses esprits, retrouvé ses facultés naturelles, elle découvrit sa famille autour d'elle, plus inquiète qu'avant. Chaque matin, vers 6 heures, sa famille la trouvait dans son lit, recroquevillée sur elle-même à 6 heures du matin. Elle entrait dans cet état entre 23 heures et minuit, Luisa était donc un peu une noctambule en ce sens, elle se levait toujours tard, tout comme Paul VI, d'ailleurs, si vous lisez sa biographie, vous verrez que Paul VI a fait ses meilleurs travaux théologiques à 23h00, minuit et 1h00 du matin, le fait d'être un noctambule a ses avantages si vous le faites pour Dieu.

Sa famille a naturellement mal compris ces phénomènes, ils l'ont prise pour une maladie physique et ont alors commencé à demander l'aide des médecins et l'attention médicale. Mais ils ont tous découvert qu'elle était transparente.

Excusez-moi, c'est de l'eau italienne au fait .... De bonne qualité...

Partout en Italie, il existe différents types d'eau potable italienne, il y a la "Ferrarella", qui est riche en calcium, le calcium est un problème en Italie. Ensuite, vous en avez d'autres comme Santana Lauretana qui sont faibles en calcium, je pourrais probablement faire une publicité ici et faire des bénéfices. Smart Shop : 2 produits vendus pour 2.99, peu importe.

Donc Luisa devrait passer par cette lutte que le Seigneur voulait qu'elle mène, elle a traversé cela d'une manière que je n'avais jamais vue de tel dans ma vie, et j'ai lu la vie de tous les mystiques possibles et imaginables. Pour autant que je sache, pour ma thèse je devais le faire n'est ce pas ? Vers 1930, à la demande de l'Archevêque, elle a été examinée par un médecin et un prêtre du nom de Père Domenico Franzè, et il a conclu qu'il était profondément convaincu de la transparence et de la sainteté de Luisa, "comme elle" en vous citant sa déclaration "un instrument de Grâce" instrumento di Gracia, et il a noté que sa condition physique défiait les lois naturelles, car le corps rigide de Luisa maintenait ses signes vitaux à l'exception de quelques occasions où elle réussissait par elle-même à se libérer de cet état rigide. Seul le prêtre, avec le signe de la croix, pouvait la libérer de cet état et je l'ai déjà mentionné. Même les religieuses tentèrent de la libérer, imitant le prêtre, en faisant le signe de la croix sur sa main ou sur son front, son âme ne revenait jamais dans son corps, en ravivant ses facultés naturelles, seule la bénédiction du prêtre pouvait le faire. Qu'est-ce que cela nous apprend? Le fait que la bénédiction du prêtre soit unique, ne le rend pas meilleur que vous, mais c'est le pouvoir que Dieu lui confère, lui conférant les ordres qui lui donnent la capacité d'absoudre et de consacrer, rend cette bénédiction unique et je crois que c'est la raison pour laquelle, dans le droit canonique d'aujourd'hui, seul un prêtre peut procéder à un exorcisme, car de nombreuses bénédictions sont faites lors de l'exorcisme, il est certain que la sainteté de la vie est importante, c'est probablement la chose la plus importante lorsqu'il s'agit d'un exorcisme mais juste après, il y a le pouvoir sacerdotal de bénir et d'ordonner au nom du



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

Christ. Le prêtre peut donc la libérer de cet état de rigidité qui lui causait d'énormes souffrances. Une fois que le prêtre a commencé à le faire, il a gagné la confiance de la famille, ils ont donc réalisé qu'elle ne se donnait pas en spectacle. C'était réel et le prêtre éduquait aussi les parents en leur disant : arrêtez de faire ça, arrêtez de la tourmenter, arrêtez de la ridiculiser, elle est un instrument de grâce et elle était très reconnaissante envers le prêtre d'avoir ramené sa famille à elle, vous voyez et c'est une belle chose que je découvre dans le Tome 1 en parcourant les traductions.

OK, nous sommes à mi-parcours, quelqu'un souhaite-t-il poser des questions à ce stade avant que je continue ?

Père, j'ai une question.

Oui.

Padre Pio, nous a dit que nous avons ...

Pouvez-vous nous dire d'où vous venez ?

Je suis de New York, je suis allemande, Désolé pour mon accent...

Ce n'est pas grave,

Mais nous vivons à New York. Padre Pio, nous a dit que nous devons être joyeux et garder cette joie pour que le Saint-Esprit puisse travailler en nous et qu'il s'enfuit si nous ne sommes pas joyeux, mais quand nous sommes dans cette obscurité comme Luisa, et que nous souffrons ou ressentons une douleur dans notre âme, alors il n'est pas possible d'avoir cette joie, mais ce qui m'inquiète, c'est qu'alors, que le Saint-Esprit s'enfuit comme nous l'a dit Padre Pio...

Je ne suis pas sûr d'avoir compris votre question. Donc vous demandez s'il y a une joie, désolé, est-ce un chemin, quand nous avons cette souffrance, comme Luisa quand elle veut mourir parce qu'elle ne peut pas le supporter avec sa famille ou toute autre douleur, la croix et que nous n'avons pas cette joie, est-ce vraiment comme Padre Pio l'a dit ? que le Saint-Esprit s'enfuit ? Ou peut-être que j'ai mal compris sa citation.

Donc, si le Saint-Esprit les libère, comme il les libère à ce moment-là, est-ce que c'est ce que vous dites ?

Oui, est ce que le Saint-Esprit est déçu lorsque nous sommes attristés ?



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

Je vois ce que vous voulez dire... Oui, oui, vous avez raison. Oui! Le Saint-Esprit est déçu lorsque nous sommes attristés, et le Seigneur le fait comprendre à Luisa à de nombreuses reprises... Il est patient à cause de la condition humaine, personne n'aime souffrir, personne n'aime voir notre Seigneur souffrir, ce qui rend Luisa triste et cela ne dérangeait pas Jésus, c'était de LE voir souffrir, cela lui a causé de la de grandes souffrances . Il ne lui a jamais reproché cela, mais il lui a reproché d'une manière douce d'être triste d'elle-même, de son propre état et il essayait toujours de la reconforter en lui disant que " tu soulages mes souffrances en les prenant sur toi", mais elle ne s'en inquiétait pas, elle n'était pas triste à propos des souffrances, elle était triste de ce qu'elles causaient à ses amis et sa famille.

Ils lui ont valu d'être mises à l'écart , d'être une paria sociale, d'être la cible des critiques de nombreuses personnes, au point qu'elle a été dénoncée au niveau du Vatican par certains des ecclésiastiques de son époque qui pensaient qu'elle était une fausse mystique, vous savez ? Et à ce propos, nous devons être très prudents aujourd'hui par rapport à ces sites Internet qui font la promotion de ces faux Mystiques qui sont effectivement faux, je veux dire, ces gens se trompent constamment l'un après l'autre, et ils ont des antécédents, un record de 100 % d'échec et vous vous demandez pourquoi ces gens sont-ils autant suivis ? C'est parce que ceux qui suivent ces sites ne voient pas le Seigneur comme dans l'évangile d'aujourd'hui, ils se voient dans le miroir, pas le Seigneur. Si vous voulez voir le Seigneur, vous devez sortir de vos intérêts, de ce que vous attendez, attendez-vous à l'inattendu avec notre Seigneur, c'est ce qu'il veut, parce qu'alors vous commencerez à grandir, lorsque vous sortez de votre zone de confort, vous commencerez alors à soumettre votre volonté, ce qui n'est pas facile, c'est la dernière chose que fait l'être humain, c'est d'abandonner sa volonté, c'est la première chose que le Christ veut que nous fassions pour vivre dans sa Divine Volonté, il faut renoncer à sa volonté et c'est alors que la transformation commence, ainsi la tristesse qu'a éprouvée Luisa, Jésus l'a gentiment réprimandée lorsqu'elle se regardait elle-même... comme, pour moi, tout le monde me critique ou tout le monde ou

Personne ne lit les heures de la Passion, même si j'y consacre toute ma vie et ainsi de suite, mais le Seigneur lui dit : qu'est-ce que ça peut bien te faire, ce que pensent les autres? Qui s'en soucie? et c'est ce que nous devrions penser, nous devons nous attendre à ce que les gens nous critiquent... et qu'il en soit ainsi !!! Dans un sens je pense... je raconte une petite blague ici... parce que c'est ma façon d'enseigner - moi qui suis italien..j'ai un avantage... parce que les Italiens ne s'en soucient pas !!! Je ne veux pas dire qu'ils ne se soucient pas des choses importantes, mais si quelqu'un dit quelque chose contre vous, c'est comme : Et alors ?! Laissez-les dire ce qu'ils veulent! Je ne vais pas bouger d'où je suis, dans ce sens, je pense que le Seigneur utilise mon entêtement pour Lui, mais je peux me tromper.. peut-être que c'est juste mon propre entêtement qui trouve une excuse pour être têtu. L'essentiel est que tant que je fais cela pour prêcher la vérité, je sais que je suis au bon endroit!

Mais pour en revenir à Luisa.., Luisa était parfois découragée, abattue à cause de l'opposition qu'elle rencontrait de la part de ses proches et même de ses propres amis mais cela finissait par passer, une fois que les évêques la soutenaient , une fois que Saint Hannibal, le fondateur



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

des deux communautés, la soutenait, elle était alors en bonne posture et elle pouvait dire : « Je ne me soucie guère de ce que disent les gens, j'obéis », et c'est ce qui a fait sa joie, cela a donné naissance à sa joie pour le reste de sa vie, puis le manque de paix dont elle souffrait dans le Tome 1 et la tristesse qu'elle éprouvait ont commencé à se dissiper, on ne retrouve donc plus cela après le Tome 1, ensuite c'est l'accueil de la Volonté du Seigneur, mourir à sa propre volonté pour faire naître cette joie que le Christ a voulu qu'elle ait face à la souffrance. Quand la Sainte Mère se tenait au pied de la croix de Notre-Seigneur, elle n'était pas sans endurer la douleur, elle endurait le chagrin, mais il y avait de la joie dans ce chagrin, c'était une souffrance intérieure, et il y avait une joie parce qu'elle savait qu'à travers cette obscurité qu'il devait traverser pendant trois jours par la mort, par le tombeau, il ressusciterait à la vie éternelle et créée de la Divine Volonté.

D'accord, question suivante....

Merci Père. Si vous avez une question, veuillez lever la main.

Pour qu'il n'y ait pas dix personnes qui appellent en même temps.

Donc nous avons, Mr Richard, Richard, s'il vous plaît, allez-y?

Oui. Bonjour mon Père, je vous remercie, voici ma question, je suis de Long Island en passant... pouvez vous donner...

Comment ça va ? Comment ça va ? Vous êtes de New York...

Je vais bien....

Sortez de la....

Sortez de la...., je ne dirais jamais cela a un prêtre..

Pouvez-vous nous donner un calendrier de votre travail sur les écrits de Luisa, puis les étapes ou événements majeurs qui se déroulent une fois que ce travail est terminé et comment cela se fraye un chemin dans ce cénacle international des enseignants qui pourrait finalement attirer les évêques et les prêtres dans la Divine Volonté et le ramener au niveau paroissial ? Avez-vous une idée du calendrier et des grands événements qui suivront ?

Non, je ne sais pas. Mais ce que je sais, c'est que la semaine prochaine, j'enverrai un circulaire aux prêtres uniquement, pour avoir cette réunion Zoom en direct qui commencera par les leçons d'instruction et puis après, j'en aurai un pour les laïcs, J'alternerai, et une fois que les prêtres ensemble, collectivement, se mettront d'accord sur la méthode d'enseignement,





ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

nous les transmettrons par la suite aux laïcs. Je ne sais pas combien de temps cela prendra, et je ne m'attends pas non plus à ce que cela prenne plus de quelques mois, mais ce n'est que mon intuition, et ensuite, demander au laïcs de faire cela/ et ensuite les laïcs feront cela . J'ai partagé, quand est-ce ? Hier? Non, c'était samedi, le jour avant-hier. C'était hier, je ne sais plus les jours, hier c'était samedi..

J'ai partagé lors de l'émission en direct sur Radio Maria, les grandes lignes de cette structure d'enseignement, en résumé vous pouvez donc y revenir et l'écouter si vous voulez savoir comment cela commence, pas avec Luisa, cela commence par les Écritures, l'enseignement traditionnel du magistère, puis il aborde la différence entre les révélations publique et privée, les écrits de Luisa, comment ils s'y s'inscrivent dans ce cadre et avec quel type de foi devrions nous en tant que catholiques, adhérer à ces révélations parce qu'il y a la foi divine, la foi dogmatique, la foi ecclésiale et la foi humaine, différents types de foi, voyez-vous.

J'aborde donc les différents types et montre lequel est celui que l'Église recommande, puis comment nous devrions promouvoir cela à la lumière du procédé et ainsi de suite.

Je vous remercie pour la question. Oui, je pense que cela ne prendra pas plus de quelques mois au total.

Alors votre travail aboutit ensuite à l'édition critique des 36 volumes ?

Non Non Non Non. Il ne s'agit pas d'une édition critique, l'édition critique est entièrement entre les mains de l'archidiocèse de Trani. Il s'agit d'une édition théologique.

Oh!

Cela aura et je parle en mon propre nom, beaucoup plus de notes en bas de page que l'édition critique, car que ce que je fais, c'est entrer dans l'histoire et le langage, la langue apulienne, qui est une langue à l'intérieur de la langue, c'est un dialecte en italien et j'explique ce que signifient certains mots qu'elle utilise et que nous ne comprenons pas en anglais et je l'ai expliqué en partie hier sur Radio Maria, j'ai pris l'exemple du mot "confusion" Luisa dirait : que je le suis. Je reste confuse, le mot confusion ne signifie pas ce qu'il signifie en italien... En anglais, le sens est complètement différent, elle ne veut pas dire que "je reste confuse" elle veut dire " je me suis sentie mortifiée ou humiliée ou indigne ou humble, ce qui ne veut pas dire confuse, mais dans toutes les traductions anglaises que vous avez en circulation et qui n'ont pas été très bien faites, ça dit confuse et cela donne l'impression qu'elle ne sait pas ce qu'elle fait. Mais ce n'est pas ce qu'elle dit, puisque j'explique d'autres mots elle utilise plusieurs centaines de mots qui doivent être traduits correctement dans le sens théologique anglais approprié, et c'est ce que je fais.





ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

Donc dans chaque mot du Tome 1 qu'elle utilise qui doit être correctement modifié, je place en bas de page, l'expression italienne originale, puis j'explique ensuite ce qu'elle signifie en anglais afin que le lecteur puisse comprendre le sens. Je ne me contente pas de le changer, je fais savoir aux gens que je modifie l'expression.

Alors, aurons-nous donc accès à ce document sous forme imprimée ?

Oh oui, je ne sais pas quand parce que tout dépend de mes engagements ici aussi, à la paroisse, à l'église.

Je ne veux pas prendre plus de temps, mais, comment avez-vous appris la langue/le dialecte apulienne?

Je n'ai pas appris à parler couramment l'apulien, mais je l'ai appris grâce à des gens comme le Père Bucci qui vient de la même région et j'ai aussi appris les expressions dialectiques auprès des professeurs des Pouilles, ainsi que de l'archidiocèse de Trani, tous ne sont pas membres de l'archidiocèse de Trani, mais je connais des prêtres qui viennent de cette région, qui sont maintenant dans d'autres diocèses, et je les consulte de temps en temps et je leur demande : qu'est-ce que cela signifie et qu'est-ce que cela signifie ? ?

Je consulte donc constamment dans les deux sens des prêtres, différents professeurs, pas seulement des prêtres, des professeurs, des théologiens de différentes disciplines de théologie, théologie dogmatique, théologie patristique, théologie scolastique, théologie fondamentale, sotériologie, et la liste est longue, de sorte que lorsque je rassemble tout cela c'est le fruit d'un ensemble de consultations.

Ensuite, nous avons José de Colombie. Allez-y

Merci..

Et puis Norma..

José..

Bonjour, ma question concerne ce que vous nous avez dit à propos de Luisa, il y a un passage, dans Matthieu 10 où Jésus-Christ dit : "je ne suis pas ici pour apporter la paix, mais pour apporter l'épée" Le Père, se retournera contre son fils... Pensez-vous que ce passage s'applique à ce qui est arrivé à Luisa dans un certain sens ?



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

Absolument! Il s'applique à tous les chrétiens, je pense que oui.

Oui et je n'ai pas compris le mot que vous avez dit à propos du prêtre qui était avec Luisa, il s'est porté garant pour elle et qu'a-t-il fait pour qu'elle obtienne à nouveau leur respect.. pas le respect.. la reconnaissance de sa famille. Qu'a-t-il fait exactement ? Je n'ai pas compris cette partie.

Oui. Il s'entretenait avec les parents, les prêtres, quand ils ont su qu'elle était un instrument de la grâce divine, comme ce Père Domenico Francè, qui était à la fois médecin et théologien. Il parlait, bien sûr, avec les parents, en leur disant qu'elle ne fait pas semblant, elle est vraiment transparente.. C'est un don divin qu'elle a reçu et cela permettait aux parents de soutenir Luisa.

Mais pour revenir à votre déclaration précédente à propos de l'épée, le Christ étant une épée de division divisant le père contre la mère, tout cela revient à donner la priorité à l'amour, c'est ce que cela signifie. Je ne suis pas venu semer la paix, mais la division et pourtant le Christ, lorsqu'il franchit la porte du Cénacle dit : je vous donne la paix, Je veux que vous receviez ma paix.

Cela ressemble donc à une contradiction, mais ce n'est pas le cas, ce que le Seigneur dit essentiellement, c'est ce que la Sainte Vierge Marie a dit à Luisa au jour 13 dans le livre intitulé "La Sainte Vierge Marie dans le Royaume de la Divine Volonté, où Marie dit que je n'ai jamais aimé personne dans l'ordre humain, seulement dans l'ordre divin, c'est l'épée... Une fois que vous avez mis Dieu à la première place, certaines personnes seront malmenées, que cela vous plaise ou non, c'est la division mais si Dieu voit que votre intérêt, votre intention est de Le servir en premier sans négliger l'amour de lui et de votre prochain, que les cartes tombent ou elles veulent et de laisser tout ce qui arrive arriver et c'est ce qui s'est passé, alors Marie disait : " mes parents m'aimaient dans l'ordre divin, Joachim et Anne, et me considéraient comme un grand cadeau, et c'est ainsi qu'elle aimait tout le monde dans l'ordre divin et c'est l'un des problèmes de beaucoup de ces pays riches, les parents gâtent leurs enfants au point qu'ils deviennent vicieux. Ils commencent à vivre une vie de vice, ils les gâtent tellement qu'ils ne savent pas se sacrifier, ils ne savent pas gagner honnêtement leur vie et c'est un vrai problème dans la culture d'aujourd'hui. Certaines de ces excuses sont les suivantes : oh, je n'ai jamais rien eu, alors je veux tout leur donner, c'est bien, mais n'en faites pas trop et ne les transformez pas en petits monstres, vous savez ?

Il doit donc y avoir une certaine réserve et des limites lorsqu'il s'agit de l'amour divin, vous ne pouvez pas leur donner tout ce que vous voulez.

Question suivante.

Norma, vous avez une question, Norma ?



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

Oui, j'ai une question s'il vous plaît, Père.

Oui, Norma.

Alors père, ma famille est italienne et je parle couramment l'italien. Ma famille vit à Frusino.

Frusino bravo..

J'essayais de parler de la Divine Volonté à ma cousine et elle n'en a jamais entendu parler et je me demandais : est-ce que ce n'est pas très connu ? Quelle est la situation en Italie avec la Divine Volonté ?

Est-ce que le public... Les catholiques en savent beaucoup ou pas ?

Oh oui, oui, depuis combien de temps connaissez-vous la Divine Volonté maintenant ?

Je pense qu'il y a environ six mois.

D'accord, c'est donc relativement récent . Oui, la Divine Volonté est très répandue en Italie, je parle en Italie, en Amérique, en Amérique centrale.

Parce que je ne sais pas comment leur expliquer, ils ne parlent pas anglais et comment? Comment l'appelle-t-on La Divine Volonté ?

-Le don de la vie dans la Divine Volonté. C'est quelque chose que Dieu accorde gratuitement à la créature humaine et qui se transforme en un Don vivant. Cela s'appelle le Don de la Vie dans la Divine Volonté.

-D'accord. je disais ce qu'était la volonté divine, mais elle n'a pas compris et elle a dit qu'elle n'avait jamais entendu le nom de Luisa Piccarreta.

-Patience, donnez-lui mon adresse et j'essaierai de lui expliquer.



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

-D'accord merci !

-A propos à propos, Il y a aussi les ouvrages que j'ai écrits et qui sont traduits en italien ; *la splendeur de la Création* qui a été imprimée dans une petite maison d'édition au nord de l'Italie et publiée en italien, alors allez sur le site et vérifiez. *La splendeur que la création*

-Merci, merci à vous la dernière question, s'il vous plaît.

(Partie en italien)

En anglais, lors de la traduction de l'italien à l'anglais, pensez-vous qu'il perd quelque chose dans la traduction ? Parce que quand je le lis en anglais, parfois ça n'a pas vraiment de sens... c'est très difficile

Oui très peu de sens, mes traductions seront très cohérentes en anglais et très analytiques, systématique, académique, mais très simples où vous pourrez comprendre tout facilement, elles ne seront pas comme les traductions actuelles.

Merci père. Merci pour votre temps.

Je vous en prie. Au revoir,

Au revoir.

Et notre prochaine question vient d'iPhone, iPhone, quel est votre nom et d'où venez vous ?

Veuillez réactiver votre micro iPhone et allez y ?

Très bien, votre main est levée, iPhone, mais c'est peut-être une erreur.

Père, nous n'avons plus de questions.

OK très bien. Il nous reste environ 5 minutes.

J'ai une question. Oui.



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

J'ai une question...

M'entendez-vous, Père ?

Oui Allez y Mira ...

Je ne me souviens plus de la date exacte mais je pense que c'est le 20 mai 1900 que dans le livre du Ciel il est écrit : que l'origine de toutes choses est le néant d'ou l'anéantissement permet à Dieu d'accomplir sa Divine Volonté dans une âme.

Ma question est donc la suivante : est-ce que cela fait également référence à Nicodème, lorsque Jésus parlait à Nicodème, il a dit qu'il fallait naître de nouveau pour entrer dans la vie de l'Esprit ? Est-ce que cela est en quelque sorte parallèle à l'anéantissement dans la Divine Volonté , au sens chez Nicodème et à la mort au moment du baptême ? Et si ces deux éléments sont distincts, comment sont-ils liés ? Bien.

Vous avez dit que c'était du Tome 1, n'est-ce pas ?

Je ne sais pas. Je pense au tome trois. Attendez, je ne le sais pas. C'est juste.

00:39:45

Je pense au volume 3.

Pouvez-vous nous donner une date ?

Est-ce que vous paraphraser ?

Je pense que je paraphrase Père, je paraphrase,

Oui, très bien.

Eh bien, tout dépend de ce que vous avez dit au début, donc, si vous paraphraser, vous devez faire attention à utiliser les mots exacts ici, car lorsque nous parlons du mot "rien", nous devons être prudents. Oui, c'est vrai que Dieu a tout créé à partir de rien et l'expression utilisée par les déclarations doctrinales des Conciles de l'Église utilisent l'expression : ex nihilo.



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

Ex nihilo signifie que Dieu a formé la matière à partir de rien, avant que le cosmos n'existe, l'ordre matériel est apparu, Il n'y avait rien de physiquement matériel, tout était immatériel, Dieu et les anges. Puis Il a décidé de créer le tangible, de l'empirique, c'est alors que Dieu a créé les cieux et la terre et ainsi de suite, c'est donc à ce moment-là que Dieu a tout créé à partir de rien.

D'ACCORD. Pourtant, l'âme humaine venait de quelque chose contrairement à l'ordre matériel qui ne venait de rien, l'âme vient de quelque chose, elle vient de Dieu. Dieu nous a donné sa propre vie divine, le souffle de vie dans les narines d'Adam, qui lui a donné quoi ? Rationalité et Volonté, c'est ce qui nous sépare de tous les êtres matériels, plantes, animaux, etc. Nous avons la rationalité et la volonté, les autres ne l'ont pas.

S'agit-il des facultés intérieures d'un être humain ?

Oui, les trois facultés de l'âme sont l'intellect, la volonté, c'est la rationalité, la volonté et la mémoire, cela fait aussi partie de la rationalité. La rationalité englobe l'intellect, la mémoire et la volonté, la volonté.

Cela vient donc de Dieu, Dieu a infusé dans l'être matériel créé à partir de rien, une personne rationnelle et volontaire, une personne humaine qui a une nature humaine et puis, lorsque le Christ s'est incarné, il a infusé sa personne divine dans cette nature humaine, épousant et insufflant, pour ainsi dire, sa propre personne divine et sa nature divine, de sorte que le Christ avait deux volontés, deux intellects, 2 mémoires, et ainsi de suite et donc, quand vous parlez de Nicodème, à moins que de naître à nouveau, - il y a une allusion à ce fait, de renaître à partir de rien, c'est possible, mais comme je l'ai mentionné plus tôt dans l'exposé, lorsque la graine tombe dans le sol et meurt, elle ne meurt pas littéralement, elle se transforme, tout comme la chenille, en papillon. C'est la même chose pour nous dans la vie spirituelle, nous ne mourons pas physiquement. Une conversion n'est pas une mort physique, c'est une mort spirituelle, nous nous transformons spirituellement en un autre être qui englobe notre personne humaine et les Trois personnes divines qui habitent en nous, nous sommes donc habités par le Père, le Fils et le Saint-Esprit dans notre personne humaine qui a une nature humaine, alors si vous deviez vous demander où résident-ils, où subsistent-ils - les trois personnes divines ? Ce n'est pas dans notre personne humaine, c'est dans notre nature humaine, la nature est composée d'intellect, de mémoire et de volonté.

La personne est l'individu qui guide cette nature, d'accord, c'est donc la distinction entre la nature et la personne, que l'on peut appeler en grec "Physis ou Ousia, Ousia est la personne ou l'essence. Quand nous parlons donc de l'union hypostatique du Christ au moment de l'Incarnation. Hypostatique vient de OUSIA, la racine du mot ousia. Hypostatique. La personne du Christ, pas le Père ni l'Esprit, juste la personne du Christ, la deuxième personne, le fils, est descendu sans quitter le père. Il s'est bilocalisé et il est devenu un avec notre



ASSOCIATION FRANCAISE LUISA PICCARRETA

nature, il a pris sur lui une nature humaine, pas une personne humaine, Il a conservé sa personne divine, le Christ n'a jamais pris sur lui une personne humaine, nous sommes des personnes humaines, nous ne deviendrons jamais une personne divine, mais nous permettons à la nature divine, à l'intellect, à la mémoire et à la volonté de la Trinité de guider notre intellect, notre mémoire et notre volonté afin qu'il y ait une alliance des natures, nature divine et nature humaine lorsque la Divine Volonté entre en nous tout en respectant notre personne humaine.

D'accord, très bien, notre temps est écoulé. Eh bien, merci à tous de 'vous être joints à nous, et je vous demanderai à tous de réactiver le son si vous le souhaitez, et pardonnez-moi pour cette plaisanterie en Italien avec la dame qui a posé la question, c'est tout naturellement que je me suis plongé dans ma langue italienne je vous remercie et que Dieu vous bénisse au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit.

Amen.

Merci.